



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 June 2004

Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли

Сборник ЮНСИТРАЛ по прецедентному праву, касающемуся Конвенции Организации Объединенных Наций о международной купле-продаже товаров*

Статья 85

Если покупатель допускает просрочку в принятии поставки или, в тех случаях, когда уплата цены и поставка товара должны быть произведены одновременно, если покупатель не уплачивает цену, а продавец либо еще владеет товаром, либо иным образом в состоянии контролировать распоряжение им, продавец должен принять такие меры, которые являются разумно необходимыми при данных обстоятельствах для сохранения товара. Он вправе удерживать товар, пока его обоснованные расходы не будут компенсированы покупателем.

* Настоящий сборник подготовлен с использованием полных текстов решений, которые цитируются в выдержках из дел, вошедших в сборник “Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ” (ППТЮ), и других указанных в сносках источников. Выдержки даются лишь как резюме соответствующих судебных решений и могут отражать не все вопросы, затрагиваемые в настоящем сборнике. Читателям рекомендуется не ограничиваться выдержками из ППТЮ и ознакомиться с полными текстами упоминаемых здесь судебных и арбитражных решений.

Общий характер

1. Статья 85 создает как обязательство, так и право применительно к продавцам, которые продолжают сохранять в своем распоряжении или контролировать товар в силу того, что покупатель просрочил приемку или не произвел платеж одновременно с поставкой товара. Согласно первому предложению статьи 85 такой продавец должен "принять такие меры, которые являются разумно необходимыми при данных обстоятельствах" для сохранения товара. Согласно второму предложению статьи 85 такой продавец вправе удерживать товар до тех пор, пока покупатель не возместит продавцу разумные расходы. Статья 85 цитировалась относительно редко в арбитражных решениях, в которых основное внимание уделялось праву продавца на компенсацию расходов, сопряженных с сохранением товара.

Обязательство продавца обеспечить сохранность товара

2. В еще меньшем количестве решений речь шла об обязательстве продавца на основании статьи 85 обеспечить сохранность товара. На это обязательство делалась ссылка в обоснование действий продавца в связи с выполнением требования покупателя о приостановлении поставок грузовых автомобилей по договору купли–продажи: арбитражный суд заключил, что в связи с необоснованным отказом покупателя принять поставку продавец имел право предпринять разумные шаги для обеспечения сохранности товара, в том числе поместить их на склад¹. В ходе другого разбирательства покупатель требовал временно освободить его от обязательства постановлением суда для того, чтобы помешать продавцу продать важный узел промышленного оборудования. Продавец сохранил у себя этот узел после того, как покупатель не осуществил полный платеж за это оборудование, и продавец планировал перевести это оборудование на другой склад и перепродать его. Поскольку данное разбирательство было посвящено в основном временной мере, суд применил не КМКПТ, а национальное законодательство суда, заявив, что продавец мог перевезти товар на другой склад, однако (вопреки ст. 87) ему самому придется авансировать складские расходы и (вопреки ст. 88) воздержаться от экспорта или перепродажи данного узла².

Право продавца удерживать товар до тех пор, пока его разумные расходы не будут компенсированы

3. Принято несколько решений, в которых суды обязали нарушивших договоры покупателей возместить потерпевшей стороне–продавцу расходы, связанные с обеспечением сохранности товара. Такие решения обычно (хотя и не всегда) подкрепляются ссылкой на статью 85³, однако нередко

¹ Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово–промышленной палате Российской Федерации, Российская Федерация, 25 апреля 1995 года, Unilex.

² Дела № 96 и № 200 ППТЮ [Tribunal Cantonal du Vaud, Швейцария, 17 мая 1994 года] (оба резюме посвящены одному и тому же делу).

³ См. дело № 361 ППТЮ [Oberlandesgericht Braunschweig, Германия, 28 октября 1999 года] (ссылка на ст. 85 и решение в пользу продавца о возмещении расходов за хранение мяса в

квалифицируются как возмещение ущерба на основании статьи 74 КМКПТ⁴. Один суд заявил, что "при применении КМКПТ обязательство [покупателя] возместить ущерб основывается на статье 74, а также частично на статье 85"⁵. Расходы на сохранение товара, которые продавцам удавалось успешно востребовать, были сопряжены, как правило, с неоправданным отказом покупателя принять поставку⁶, хотя в одном случае это произошло из-за того, что покупатель не успел открыть аккредитив, требовавшийся по условиям договора купли-продажи⁷. В ряде случаев решение в пользу продавца о возмещении расходов за сохранение товара принималось только после того, как суд непосредственно убеждался в том, что расходы являлись оправданными⁸. Однако, если договор нарушал продавец и покупатель надлежащим образом расторгал договор, то суд приходил к заключению, что для иска продавца, на основании статьи 74 или статьи 85, о возмещении расходов за хранение и продажу товара не были соблюдены, поскольку покупатель не нарушал его обязательств уплатить цену или принять поставку; соответственно, продавцу отказывалось в иске⁹. И даже если в ходе

холодильнике) (см. полный текст решения); Арбитражный суд МТП, решение № 9574, август 1998 года, Unilex (ссылка на ст. 85 и решение в пользу продавца о возмещении расходов за хранение и транспортировку оборудования и запасных частей); Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Российской Федерации, Российская Федерация, 25 апреля 1995 года, Unilex (ссылка на ст. 85 и решение в пользу продавца о возмещении расходов за хранение грузовиков на складе); дело № 104 ППТЮ [Арбитраж – Международная торговая палата, решение № 7197, 1993 год] (ссылка на ст. 85 и решение в пользу продавца о возмещении расходов за хранение товара на складе). Однако см. Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Российской Федерации, Российская Федерация, 9 сентября 1994 года, Unilex (как представляется, ссылка на ст. 85 отсутствует в решении, принятом в пользу продавца в связи с возмещением ему расходов за хранение товара). См. также дела № 96 и № 200 ППТЮ [Tribunal Cantonal du Vaud, Швейцария, 17 мая 1994 года] (ссылка на ст. 85, однако применяется национальное законодательство суда, на основании которого продавцу отказано во временном постановлении, требующим от покупателя возмещения расходов за транспортировку товара на новый склад) (см. полный текст решения).

⁴ См. дело № 361 ППТЮ [Oberlandesgericht Braunschweig, 28 октября 1999 года]

(см. полный текст решения); дело № 104 ППТЮ [Арбитраж – Международная торговая палата, решение № 7197, 1993 год] (см. полный текст решения).

⁵ Дело № 361 ППТЮ [Oberlandesgericht Braunschweig, Германия, 28 октября 1999 года] (см. полный текст решения).

⁶ Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Российской Федерации, Российская Федерация, 25 апреля 1995 года, Unilex; дело № 361 ППТЮ [Oberlandesgericht Braunschweig, Германия, 28 октября 1999 года] (см. полный текст решения); Арбитражный суд МТП, решение № 9574, август 1998 года, Unilex; Международный коммерческий арбитражный суд при торгово-промышленной палате Российской Федерации, Российская Федерация, 9 сентября 1994 года, Unilex.

⁷ Дело № 104 ППТЮ [Арбитраж – Международная торговая палата, решение № 7197, 1993 год] (см. полный текст решения).

⁸ Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Российской Федерации, Российская Федерация, 25 апреля 1995 года, Unilex; дело № 361 ППТЮ [Oberlandesgericht Braunschweig, Германия, 28 октября 1999 года] (см. полный текст решения); Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Российской Федерации, Российская Федерация, 9 сентября 1994 года, Unilex.

⁹ Дело № 293 ППТЮ [Schiedsgericht der Hamburger freundschaftlichen Arbitrage, 29 декабря

разбирательства выяснялось, что покупатель несет ответственность за расходы продавца в связи с хранением товара на складе, арбитражный суд отказывался удовлетворить иск продавца о возмещении ущерба, причиненного товару в результате длительного хранения на складе, поскольку, согласно применимым нормам, риск утраты еще не перешел на покупателя¹⁰. И наконец, заложенный во втором предложении статьи 85 принцип, согласно которому в надлежащих обстоятельствах продавец может удерживать товар до тех пор, пока его обоснованные расходы в связи с сохранением товара не будут компенсированы, также применялся в обоснование той концепции, что, если не согласовано иное, продавец не обязан поставлять товар до тех пор, пока покупатель не уплатит цену¹¹.

1998 года] (см. полный текст решения).

¹⁰ Дело № 104 ППТЮ [Арбитраж – Международная торговая палата, решение № 7197, 1993 год] (см. полный текст решения).

¹¹ Дела № 96 и 200 ППТЮ [Tribunal Cantonal du Vaud, Швейцария, 17 мая 1994 года] (оба резюме касаются одного и того же дела) (см. полный текст решения).